



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun Svizra

Département fédéral de l'économie
de la formation et de la recherche
DEFR
Secrétariat d'Etat à l'économie SECO
Communication

Effektive Ausfuhren von Kriegsmaterial nach Kategorie pro Endempfängerland Exportations effectives de matériel de guerre par catégorie et pays de destination

01.01.2019 - 31.03.2019

Le tableau contient les valeurs à l'exportation des biens définis comme matériel de guerre à l'art. 5 de la LF sur le matériel de guerre du 13.12.1996 (RS 514.51) et à l'annexe 1 de l'Ord. sur le matériel de guerre du 25.2.1998 (RS 514.511).

Les chiffres reposent sur les indications fournies par les exportateurs dans leurs déclarations d'exportation. Celles-ci reprennent le pays de destination (RS 632.14, art.10, al.4) dans lequel la marchandise sera utilisée ou transformée, perfectionnée ou travaillée de quelque manière, avant une éventuelle réexportation.

Les personnes désirant de plus amples renseignements sur les exportations de matériel de guerre (par ex. autorisations, pays de destination finale, etc.) sont priées de s'adresser au SECO au n° de **téléphone** : **+41 31 324 50 94** ou sous : www.seco.admin.ch, contrôles à l'exportation, matériel de guerre (contact spécialisé).

Die Tabelle enthält die Werte der ausgeführten Güter, die nach Artikel 5 des Bundesgesetzes vom 13.12.1996 über das Kriegsmaterial (SR 514.51) bzw. nach der Liste in Anhang 1 zur Verordnung vom 25.2.1998 über das Kriegsmaterial (SR 514.511) als Kriegsmaterial definiert sind.

Die Zahlen basieren auf den Angaben der Exporteure in deren Ausfuhrdeklarationen. Dabei ist das Bestimmungsland im Sinne von Artikel 10 Absatz 4 der Verordnung vom 12.10.2011 über die Statistik des Außenhandels (SR 632.14) aufgeführt, d.h. das Land, in welchem die Ware verwendet oder vor einer allfälligen Wiederausfuhr verarbeitet, veredelt oder sonst wie bearbeitet wird.

Für weitergehende Informationen zu den Kriegsmaterialexporten (z.B. Bewilligungen, Endempfängerland, usw.) ist das SECO zuständig. Allfällige Anfragen sind zu richten an: **++41 58 464 50 94** oder unter www.seco.admin.ch; Exportkontrollen; Kriegsmaterial (Fachkontakt).



Land	Pays	KM1	KM2	KM3	KM4	KM5	KM6	KM7	KM8	KM10	KM13	KM16	Total
Finnland	Finlande	28'379		13'765			188'727			470'672			701'543
Frankreich	France	260'470	3'703	3'474'920	280'651	160'763			329	1'159'288		92'473	5'432'597
Griechenland	Grèce	15'587				375							15'962
Grossbritannien	Grande-Bretagne	32'872	276'986	26'049	48'870	51'040			1'495'439	290'415			2'221'671
Irland	Irlande	8'004											8'004
Island	Islande	489											489
Italien	Italie	386'198	666'653	77'078		2'610'594			298'216	5'750			4'044'489
Kroatien	Croatie			20'552									20'552
Litauen	Lituanie	261'171	45'824										306'995
Luxemburg	Luxembourg	4'193											4'193
Malta	Malte	11'603											11'603
Niederlande	Pays-Bas	15'795	82'170	1'680'765			86'886		30				1'865'646
Norwegen	Norvège	79'064		1'771'166	61'686		1'277'327		277'052				3'466'295
Österreich	Autriche	35'397		1'937'346			1'224						1'973'967
Polen	Pologne	1'308				49'308			57'715				108'331
Portugal	Portugal			75									75
Rumänien	Roumanie	11'255	115'000			17'851'447							17'977'702
Schweden	Suède	84'087	10'000	2'437'493		14'920	319'506		9'160	771'850			3'647'016
Serben	Serbie								904				904
Slowakische Republik	Slovaquie, République	5'392		213'499		4'432'449							4'651'340
Slowenien	Slovénie	2'295											2'295
Spanien	Espagne	1'368	2'010'534	384'068		150	562'517		59'885	63'398			3'081'920
Tschechische Republik	Tchèque, République	506'894	11'125	74'572		10'662			35'000				638'253
Türkei	Turquie	2'400											2'400
Ungarn	Hongrie	2'890		329'845				12'988					345'723
		3'673'379	6'861'932	30'521'937	494'366	5'540'312	53'039'203	931	2'885'361	3'107'243	276'896	95'354	106'496'914



	Land	Pays	KM1	KM2	KM3	KM4	KM5	KM6	KM7	KM8	KM10	KM13	KM16	Total
Afrika	Kenia	Kenya									109'311			109'311
Afrique	Südafrika	Afrique du Sud	7'520											7'520
			7'520								109'311			116'831
Amerika	Bermuda	Bermudes	931											931
Amérique	Brasilien	Brésil					31'390							31'390
	Chile	Chili	2'800					3'520						6'320
	Kanada	Canada	117'020				77'983				46'960			241'963
	Mexiko	Mexique									60'658			60'658
	Vereinigte Staaten von Amerika	Etats-Unis d'Amérique	1'981'049	22'770	706'962					395'366	3'836'549			6'942'696
			2'101'800	22'770	706'962	31'390	81'503			395'366	3'944'167			7'283'958
Asien	Bahrain	Bahrain									71'228			71'228
Asie	Georgien, Republik Indonesien	Géorgie, République Indonésie	3'960											3'960
					16'218									16'218
	Israel	Israël					300							300
	Japan	Japon	279'480											279'480
	Korea, Republik (Südkorea)	Corée, République (Corée du		21'359										21'359
	Kuwait	Koweït	12'150											12'150
	Malaysia	Malaisie			1'180'808				162'661		1'783'862			2'964'670
	Oman	Oman	4'200	133'081	1'042'153	27'828								1'207'262
	Pakistan	Pakistan				332'068								332'068
	Qatar	Qatar	886											886
	Singapur	Singapour		3'966'323										4'128'984
	Thailand	Thaïlande				11'258								11'258
	Vereinigte Arabische Emirate	Emirats Arabes Unis	310'411											310'411
			611'087	133'081	5'029'835	16'218	1'551'962	300	162'661		1'855'090			9'360'234



	Land	Pays	KM1	KM2	KM3	KM4	KM5	KM6	KM7	KM8	KM10	KM13	KM16	Total
Australien Australie	Australien	Australie			2'540									2'540
	Neuseeland	Nouvelle-Zélande		31'176										31'176
			31'176		2'540									33'716

Die Positionen umfassen nicht nur fertige Produkte, sondern auch Bestandteile oder Zubehör zu den genannten Gütern; Details zu den einzelnen Positionen siehe Anhang 1 der Kriegsmaterialverordnung.

Les positions ne correspondent pas uniquement à des produits finis mais également à des parties de produits ou des accessoires. Pour les détails des positions voir Annexe 1 de l'Ordonnance sur le matériel de guerre.

KM 1	Hand- und Faustfeuerwaffen jeglichen Kalibers	Armes individuelles à épauler et armes de poing de tout calibre
KM 2	Waffen jeglichen Kalibers (jedoch ohne Hand- und Faustfeuerwaffen soweit hievor in KM 1 erfasst)	Armes de tout calibre (à l'exception des armes individuelles à épauler et des armes de poing mentionnées à la rubrique KM 1 ci-dessus)
KM 3	Munition für die unter KM 1, 2, oder 12 erfassten Waffen	Munitions destinées aux armes visées aux rubriques KM 1, 2 ou 12
KM 4	Bomben, Torpedos, Raketen, Flugkörper	Bombes, torpilles, roquettes, missiles
KM 5	Feuerleiteinrichtungen	Matériel de conduite de tir
KM 6	Panzer- und andere Landfahrzeuge	Véhicules blindés et autres véhicules automobiles
KM 7	Tränengase und andere Reizstoffe	Gaz lacrymogènes et autres substances irritants
KM 8	Militärische Explosiv-, Brenn- und Treibstoffe	Explosifs militaires et combustibles militaires
KM 9	Kriegsschiffe	Navires de guerre
KM 10	Bemannte und unbemannte Luftfahrzeuge inkl. entsprechende Triebwerke	Aéronefs, véhicules aériens non habités, y compris leurs propulseurs
KM11	Elektronische Ausrüstung	Matériel électronique
KM 12	Waffensysteme mit hoher kinetischer Energie	Systèmes d'armes à énergie cinétique à grande vitesse
KM 13	Spezialpanzer- und Schutzausrüstungen	Equipements blindés spéciaux ou équipements de protection
KM 14	1)	1)
KM 15	1)	1)
KM 16	Schmiedestücke, Gussstücke und andere unfertige Erzeugnisse	Pièces de forge, pièces de fonderie et autres produits non finis
KM 17	Verschiedene Ausrüstungsgegenstände (Roboter etc.)	Autres équipements (robots, etc.)
KM 18	1)	1)
KM 19	Strahlenwaffen-Systeme (z.B. Laser-Systeme)	Systèmes d'armes à énergie dirigée (p. ex. systèmes laser)
KM 20	Kryogenische (Tieftemperatur-) und supraleitende Ausrüstung	Matériel cryogénique (à basse température) et supraconducteur
KM 21	Software	Logiciels
KM 22	1)	1)



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun Svizra

Département fédéral de l'économie
de la formation et de la recherche
DEFR
Secrétariat d'Etat à l'économie SECO
Communication

1) Diese Positionen enthalten kein Kriegsmaterial; sie sind lediglich aufgeführt, damit sich eine analoge Nummerierung zur Munitions List der Vereinbarung von Wassenaar ergibt, aus der die Kriegsmaterial-Liste einen Auszug darstellt (s. Notiz am Anfang des Anhangs 1 zur KMV).

1) Ces positions ne sont pas du matériel de guerre; elles ne figurent que pour que la numérotation coïncide avec celles de la Munitions List de l'Arrangement de Wassenaar, dont la liste du matériel de guerre n'est qu'un extrait (voir note au début de l'Annexe 1 de l'OMG).